

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

批示摘錄

Extracto de despacho

透過行政法務司司長二零零七年九月六日批示：

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 6 de Setembro de 2007:

根據經第1/2005號行政法規修改的第14/1999號行政法規第十八條第一及第二款的規定，辜美玲學士在本辦公室擔任顧問之定期委任，自二零零七年九月十五日起續期兩年。

Licenciada Ku Mei Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como assessora deste Gabinete, nos termos do artigo 18.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 1/2005, a partir de 15 de Setembro de 2007.

二零零七年九月二十日於行政法務司司長辦公室

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 20 de Setembro de 2007. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

辦公室主任 張翠玲

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 81/2007 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 81/2007

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，第6/2005號行政命令第二款，以及第12/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, e dos n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 12/2000, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

轉授一切所需權力予勞工事務局局長孫家雄或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“派意市場推廣服務有限公司”簽訂“『第十五屆海峽兩岸及香港澳門地區職業安全健康學術研討會』之會議及宣傳製作”的合同。

São subdelegados no director dos Serviços para os Assuntos Laborais, Shuen Ka Hung, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de realização da conferência sobre o «15.º Seminário de Segurança e Saúde Ocupacional entre o Estreito de Taiwan, Hong Kong e Macau» e elaboração dos respectivos produtos de divulgação, a celebrar com a «Primedia — Companhia de Promoção de Serviços e Marketing, Limitada».

二零零七年九月十一日

11 de Setembro de 2007.

經濟財政司司長 譚伯源

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 82/2007 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 82/2007

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條、第6/

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/